

SIGURO

Massage Shawl

Massage Shawl
Massageschal
Masážní límec
Masážny golier
Masszázs sál



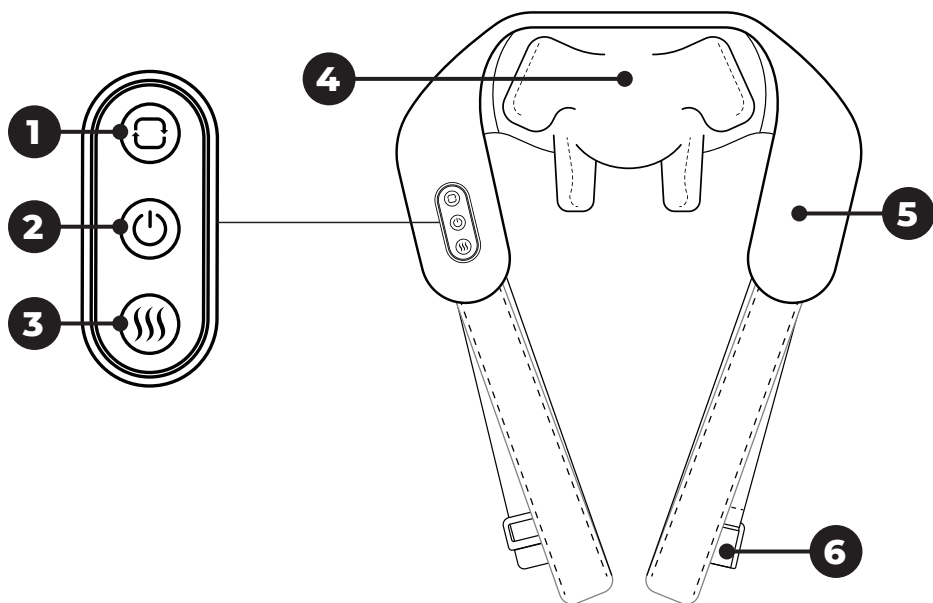
EN	Translation of the operating instructions from the original language.
DE	Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ	Návod k použití v originálním jazyce.
SK	Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU	A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-MM-S150Y

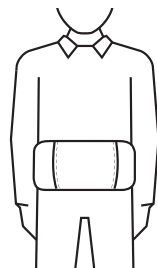
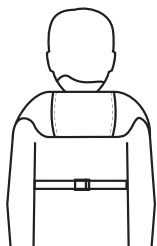
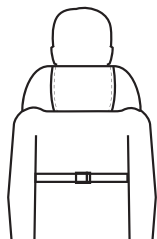
SIGURO

ENGLISH	5
Safety information	5
Overview	8
Technical specification	8
Before first use	8
Use	9
Cleaning and maintenance	9
DEUTSCH	11
Sicherheitshinweise	11
Übersicht	15
Technische parameter	15
Vor der erstverwendung	15
Verwendung	16
Reinigung und wartung	16
ČESKY	18
Bezpečnostní informace	18
Přehled	21
Technické parametry	21
Před prvním použitím	21
Použití	22
Čištění a údržba	22
SLOVENSKY	24
Bezpečnostné informácie	24
Prehľad	27
Technické parametre	27
Pred prvým použitím	27
Použitie	28
Čistenie a údržba	28
MAGYAR	30
Biztonsági információk	30
A készülék részei	33
Műszaki paraméterek	33
Az első használatba vétel előtt	33
Használat	34
Tisztítás és karbantartás	34

A



B



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, abuse prevention, and workplace fairness.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty servicing.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children are not allowed to play with the product.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the charging cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. This product has a heated surface. Persons with impaired heat sensitivity should take care when using this appliance.
6. Only charge the product using the supplied charging cable. Do not use a different cable. There is a risk of electric shock or property damage.
7. Do not use the supplied charging cable to charge other products.
8. Use the product as described in this manual.
9. This product is designed to massage parts of the body (e.g. neck, shoulders, thighs, etc.). Do not use it for any other purpose. It is not intended for use in a commercial environment or for laboratory purposes.
10. The product is designed for indoor use. Do not use it outdoors.
11. Do not place the product in an environment with high temperature or humidity or in direct sunlight. Do not use the product at temperatures above 40 °C.
12. Avoid using sharp objects.

13. Before use, make sure the appliance is correctly assembled. Do not use it if damaged or not working properly.
14. Use only the accessories supplied with the appliance.
15. Use the product only on dry parts of the body. Do not use massage cream.
16. Turn off and unplug the product after use and before cleaning, storage or moving.
17. Do not cover the product while in use. Otherwise, overheating and damage may occur.
18. Do not disassemble or modify the product. It may become damaged, create a dangerous situation (e.g. fire) or cause personal injury. If necessary, contact an authorized service centre.
19. Stop using the product if it makes you feel unwell, dizzy or uncomfortable.
20. Do not touch the product with wet or damp hands, especially when plugging or unplugging it.
21. Consult your physician before using the product if:
 - your legs are injured, post-surgery, or you have another leg condition;
 - you have high blood pressure, heart disease, cerebral arteriosclerosis, cerebral thrombosis, malignant tumour, or osteoporosis;
 - you are pregnant;
 - you use a pacemaker or other medical aids.
22. Do not use the appliance continuously for more than 30 minutes.
23. Do not use the product while sleeping.
24. Use only dry cloth for cleaning. Follow the instructions in this manual.

Special instructions for the massage head cloth cover



The massage head cover is machine washable at 30 °C.



Do not tumble dry.



Do not bleach.



Iron at low temperature.



Do not dry-clean.

- Keep away from open flames and high temperatures.
- Wash with items of similar colour and material.

Special instructions for rechargeable Li-ion battery

1. The massage collar is equipped with a built-in rechargeable Li-ion battery.

2. Do not expose the massage collar to direct sunlight, frost or high temperatures (e.g. car parked in the sun).
3. Keep the massage collar in a dry place. Avoid moisture and water contact.
4. Check appliance condition regularly. If you notice bulging, odour, unusual heat or other unusual signs, stop using the massage collar immediately.
5. Avoid mechanical damage. Do not puncture, squeeze or deform the battery.
6. Do not leave the massage collar unattended when charging.
7. Do not use damaged or old batteries.
8. Do not disassemble the battery.
9. Do not expose the battery to fire or high pressure. Do not throw batteries in the fire.
10. Charging and discharging outside the recommended limits (e.g. full discharge) may irreversibly damage the battery.
11. Do not use or store the massage collar where flammables, volatiles or explosives are used or stored.
12. Avoid contact with leaked electrolyte. Wear protective gloves, goggles, and possibly a breather mask. Place the massage collar on a non-flammable surface, ideally outdoors or in a well-ventilated area. Do not handle the battery directly with bare hands. Contact a professional battery disposal service or hazardous waste collection facility. Never dispose of damaged batteries in household waste. In case of skin or eye contact, rinse with plenty of water and seek medical attention. In case of ingestion, seek medical attention immediately.

OVERVIEW

- 1 Mode Select button
 - 2 Massage collar on / off button
 - 3 Heating on / off button
 - 4 Massage head
 - 5 Massage collar
 - 6 Strap with buckle
- Charging cable (not shown)



TECHNICAL SPECIFICATION

Nominal power	10 W
Input voltage	5 V 
Battery	Li-Ion 2000 mAh
Charging time	3.5 hours
Operating time per charge	80–90 minutes
Timer	15 minutes
Dimensions	290 × 183 × 175 mm
Weight	1.3 kg

BEFORE FIRST USE

Remove the massage collar and its accessories from the packaging. Before disposing of packaging, make sure no components are left inside. Check the massage collar and accessories for damage.

Wipe the outer surface of the massage collar with a soft and dry sponge.

Method of use

This product is designed to massage parts of the body (e.g. neck, shoulders, thighs, etc.).

For examples of use, see Figure B.

Charging

- The massage collar must be charged before first use.
- Plug the charging cable into the output port of a suitable mains adapter (not included, recommended output 5 V / 1 A). Plug the other end into the charging port on the massage collar.
- Charging takes about 3.5 hours.
- When the massage collar is charged, disconnect the charging cable from the collar

socket and the adapter.



Warning:

The massage collar cannot be used while it is charging.
Only use the supplied charging cable.

USE

1. Put on the massage collar and secure it with the buckle and strap.
2. Press and hold  for 2 seconds to activate the massage collar. It will start in Mode 1. The indicator light will glow blue.
3. Press  repeatedly to select an operating mode:
Mode 1: indicator light glows blue;
Mode 2: indicator light flashes blue.
4. Press  repeatedly to switch on the heating:
Low: indicator light flashes red.
High: indicator light glows red.
Press again to turn heating off.
5. The massage collar switches off after 15 minutes of continuous operation. To turn it off earlier, press and hold  for 2 seconds.

When done using it, undo the buckle by pressing the lock to remove the massage collar easily. Clean it as described in the "Cleaning and maintenance" section.



Caution:

We recommend not using the massage collar for longer than 15 minutes.
Do not use it for longer periods.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off and unplug the appliance before cleaning or any maintenance.



Warning:

Do not immerse the appliance, adapter, or power cord in water or other liquids.



Caution:

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents, or other similar substances to clean any parts of the appliance.
The surface finish could be seriously damaged.

Outer surface

- Wipe the outer surface of the massage collar with a soft and dry sponge.

Cloth cover of massage heads

- Keep the cloth cover of the massage heads clean and wash it regularly. At the same time, check for damage or wear. Replace a worn or damaged cover.
- Undo the fastener and remove the cloth cover from the massage heads.

- Machine wash at up to 30 °C. Wash with items of similar colour and material.
- Leave out to dry. Do not tumble dry.
- Iron on low heat.
- Place the clean and dry cloth cover over the massage heads and secure with the fastener.

**Caution:**

Do not put the cloth cover on when wet. It may steam, increasing the risk of mould or microbial growth.

Storage

Make sure the massage collar is cool and clean before storing.

Store in a dry, airy place out of reach of children and pets. Do not place any objects on top of the product.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Das Produkt können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Gerätes auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
5. Dieses Produkt hat eine beheizte Oberfläche. Personen, die Hitze nicht wahrnehmen, müssen bei der Verwendung dieses Geräts vorsichtig sein.
6. Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Kabel. Verwenden Sie kein anderes Kabel. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Vermögensschadens.

7. Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel nicht zum Aufladen eines anderen Produkts.
8. Verwenden Sie das Produkt gemäß dieser Gebrauchsanweisung.
9. Dieses Produkt ist für die Massage von Körperteilen (z. B. Nacken, Schultern, Oberschenkel usw.) vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Es ist nicht für die Verwendung in einer kommerziellen Umgebung oder für Laborzwecke vorgesehen.
10. Das Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien.
11. Stellen Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Produkt bei einer Temperatur bis 40 °C.
12. Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Gegenstände.
13. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Produkt richtig zusammengebaut ist. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
14. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wurde.
15. Verwenden Sie das Produkt nur auf trockenen Körperstellen. Verwenden Sie keine Massagecreme.
16. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen, lagern oder transportieren.
17. Decken Sie das Produkt nicht ab, während es in Gebrauch ist. Andernfalls kann es zu einer Überhitzung und Beschädigung des Produkts kommen.
18. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht. Diese Handlung könnte das Produkt beschädigen, zu einer gefährlichen Situation (z.B. Brand) führen oder Verletzungen verursachen. Wenn Sie Reparaturen benötigen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
19. Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein, wenn Sie sich unwohl oder schwindelig fühlen oder Ihnen die Verwendung des Produkts unangenehm ist.
20. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen, insbesondere nicht, wenn Sie es Anschließen oder vom Stromnetz trennen.
21. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden, wenn Sie:
 - eine Verletzung an Ihrem Bein haben, nach einer Bein-OP sind oder eine andere Verletzung an Ihrem Bein haben;
 - hohen Blutdruck, Herzkrankheiten, Zerebralsklerose, Hirnvenenthrombose, einen bösartigen Tumor, Knochenosteoporose haben;
 - schwanger sind;
 - einen Herzschrittmacher oder andere medizinische Geräte verwenden.
22. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten.
23. Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie schlafen.
24. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

Besondere Hinweise zum Stoffbezug der Massageköpfe



Der Stoffbezug der Massageköpfe ist bei 30 °C in der Waschmaschine waschbar.



Trocknen Sie sie nicht im Trockner.



Bleichen Sie sie nicht.



Bügeln Sie sie bei niedriger Temperatur.



Sie dürfen nicht chemisch gereinigt werden.

- Halten Sie sie von offenen Flammen und hohen Temperaturen fern.
- Waschen Sie sie zusammen mit ähnlichen Farben und Stoffen.

Besondere Hinweise zum wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku

1. Das Nackenmassagegerät ist mit einem eingebauten wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku ausgestattet.
2. Setzen Sie das Nackenmassagegerät nicht direktem Sonnenlicht, Frost oder hohen Temperaturen (z.B. in der Sonne im Auto) aus.
3. Bewahren Sie das Nackenmassagegerät an einem trockenen Ort auf. Vermeiden Sie Feuchtigkeit und Kontakt mit Wasser.
4. Prüfen Sie regelmäßig seinen Zustand. Wenn Sie Ausbeulungen, Geruch, ungewöhnliche Hitze oder andere verdächtige Anzeichen bemerken, stellen Sie die Verwendung des Nackenmassagegeräts sofort ein.
5. Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen. Durchstechen, quetschen oder verformen Sie den Akku nicht.
6. Lassen Sie das Nackenmassagegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder alten Akkus.
8. Nehmen Sie den Akku nicht auseinander.
9. Setzen Sie den Akku nicht Feuer oder hohem Druck aus. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
10. Das Laden und Entladen außerhalb der empfohlenen Grenzen (z.B. Tiefentladung) kann den Akku irreparabel beschädigen.
11. Verwenden oder lagern Sie das Nackenmassagegerät nicht an Orten, an denen entflammbare, flüchtige oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
12. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Elektrolyten, falls dieser ausgelaufen ist. Tragen Sie Schutzhandschuhe, eine Schutzbrille und eventuell eine Atemschutzmaske. Legen Sie das Nackenmassagegerät auf eine nicht brennbare Oberfläche, am besten im Freien oder an einem gut belüfteten Ort ab. Fassen Sie den Akku nicht direkt mit Ihren Händen an. Wenden Sie sich an einen professionellen Service oder eine

Sondermüllsammelstelle. Ein solch beschädigter Akku gehört nicht in den Hausmüll. Bei Kontakt von Haut oder Augen ist sofortige Spülung mit viel Wasser und die Suche nach einem Arzt notwendig. Im Falle des Verschluckens suchen Sie sofort einen Arzt auf.

ÜBERSICHT

- 1 Taste zur Auswahl des Betriebsmodus
 - 2 Taste zum Ein-/Ausschalten des Nackenmassagegeräts
 - 3 Taste zum Ein-/Ausschalten der Heizung
 - 4 Massageköpfe
 - 5 Nackenmassagegerät
 - 6 Gurt mit Schnalle
- Ladekabel (nicht abgebildet)



TECHNISCHE PARAMETER

Nennleistung	10 W
Eingangsspannung	5 V 
Akku	Li-ion 2000 mAh
Ladezeit	3,5 Stunden
Betriebsdauer pro Ladung	80–90 Minuten
Timer	15 Minuten
Abmessungen	290 × 183 × 175 mm
Gewicht	1,3 kg

VOR DER ERSTVERWENDUNG

Nehmen Sie das Nackenmassagegerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Überprüfen Sie das Nackenmassagegerät und das Zubehör auf Schäden. Wischen Sie die Außenfläche des Nackenmassagegeräts mit einem weichen, trockenen Schwamm ab.

Verwendung

Dieses Produkt ist für die Massage von Körperteilen (z. B. Nacken, Schultern, Oberschenkel usw.) vorgesehen.

Beispiele für die Verwendung finden Sie in Abbildung B.

Laden

- Das Nackenmassagegerät muss vor der ersten Verwendung aufgeladen werden.
- Stecken Sie das Ende des Ladekabels in den Anschluss eines geeigneten Netzadapters (nicht im Lieferumfang enthalten, empfohlene Spannung 5 V / 1 A) und stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in die Ladebuchse des Nackenmassagegeräts.

- Der Ladevorgang dauert in der Regel 3,5 Stunden.
- Wenn das Nackenmassagegerät aufgeladen ist, trennen Sie das Ladekabel von der Ladebuchse und dem Netzgerät.



Warnung:

Das Nackenmassagegerät kann nicht verwendet werden, während es aufgeladen wird.

Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladekabel.

VERWENDUNG

1. Legen Sie das Nackenmassagegerät an und befestigen Sie es mit der Schnalle am Gurt.
2. Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um das Nackenmassagegerät einzuschalten. Dieses startet im Modus 1. Die Anzeige leuchtet blau.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste , um einen der Betriebsmodi auszuwählen:
Modus 1: die Anzeige leuchtet blau;
Modus 2: die Anzeige blinkt blau.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste , um die Heizung einzuschalten:
niedrige Stufe: die Anzeige blinkt rot;
hohe Stufe: die Anzeige leuchtet rot.
Drücken Sie die Taste erneut, um die Heizung auszuschalten.
5. Das Nackenmassagegerät schaltet sich nach 15 Minuten Dauerbetrieb ab. Wenn Sie es früher ausschalten möchten, halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt.

Wenn Sie mit der Massage fertig sind, lösen Sie die Schnalle, indem Sie auf den Verschluss drücken, um das Nackenmassagegerät mühelos abzunehmen. Reinigen Sie es danach gemäß den Hinweisen im Kapitel „Reinigung und Wartung“.



Hinweis:

Die empfohlene Anwendungsdauer des Nackenmassagegeräts beträgt 15 Minuten. Verwenden Sie es nicht über einen längeren Zeitraum hinweg.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Produkt immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.



Warnung:

Tauchen Sie das Produkt, den Adapter oder sein Kabel nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.



Hinweis:

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, scharfe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder andere ähnliche Substanzen, um irgendwelche Teile des Produkts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Äußere Oberfläche

- Wischen Sie die Außenfläche des Nackenmassagegeräts mit einem weichen, trockenen Schwamm ab.

Stoffbezug für Massageköpfe

- Halten Sie den Stoffbezug der Massageköpfe sauber und waschen Sie ihn regelmäßig. Prüfen Sie ihn gleichzeitig auf Schäden oder Verschleiß. Verwenden Sie einen solchen Bezug nicht und ersetzen Sie ihn.
- Öffnen Sie den Reißverschluss und nehmen Sie den Stoffbezug von den Massageköpfen ab.
- Waschen Sie sie in der Waschmaschine bei 30 °C. Waschen Sie sie mit ähnlichen Farben und Stoffen.
- Lassen Sie ihn frei trocknen. Trocknen Sie ihn nicht im Trockner.
- Bügeln Sie ihn bei niedriger Temperatur.
- Ziehen Sie den sauberen und trockenen Stoffbezug über die Massageköpfe und schließen Sie ihn mit dem Reißverschluss.



Hinweis:

Ziehen Sie kein nasses oder feuchtes Tuch über. Es könnte dampfig werden, wodurch ein erhöhtes Risiko von Schimmelbildung oder die Vermehrung von unerwünschten Mikroorganismen besteht.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Nackenmassagegerät abgekühlt und sauber ist.

Bewahren Sie das Nackenmassagegerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie auf das Gerät keine Gegenstände.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si s výrobkem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je nabíjecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Tento výrobek má vyhřívaný povrch. Osoby, které nevnímají teplo, musí být opatrné při používání tohoto spotřebiče.
6. Používejte pouze dodávaný nabíjecí kabel k nabíjení výrobku. Nepoužívejte jiný kabel. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem či škody na majetku.
7. Dodávaný nabíjecí kabel nepoužívejte k nabíjení jiného výrobku.
8. Výrobek používejte tak, jak je uvedeno v tomto návodu k použití.
9. Tento výrobek je určen k masáži částí těla (např. krku, ramen, stehen apod.). Nepoužívejte jej k jiným účelům. Není určen k použití v komerčním prostředí ani k laboratorním účelům.
10. Výrobek je určen k použití uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku.

11. Neumísťujte výrobek do prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí a vyhněte se přímému slunečnímu záření. Používejte výrobek při teplotě do 40 °C.
12. Vyvarujte se použití ostrých předmětů.
13. Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně sestavený. Nepoužívejte jej, pokud je poškozený či nefunguje správně.
14. Používejte pouze příslušenství, které je s výrobkem dodáváno.
15. Používejte výrobek pouze na suché části těla. Nepoužívejte masážní krém.
16. Výrobek vypněte a odpojte od zdroje napájení po skončení použití, před čištěním, uložením či přemístěním.
17. Nezakrývejte výrobek, zatímco se používá. Může dojít k přehřátí a poškození výrobku.
18. Výrobek nerozebírejte ani neupravujte. Mohlo by dojít k jeho poškození, vzniku nebezpečné situace (např. požár) nebo zranění osob. V případě potřeby opravy se obraťte na poprodejní servis.
19. Přestaňte výrobek používat, pokud se necítíte dobře, máte závrať či je vám použití výrobku nepříjemné.
20. Nedotýkejte se výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama, zvláště při zapojení či odpojení výrobku od zdroje napájení.
21. Poradte se se svým lékařem před použitím výrobku, pokud:
 - máte poranění na noze, jste po operaci nohy či máte jiné zranění na noze;
 - máte vysoký krevní tlak, srdeční onemocnění, mozkovou arteriosklerózu, mozkovou trombózu, maligní nádor, kostní osteoporózu;
 - jste těhotná;
 - používáte kardiostimulátor či jiné lékařské vybavení.
22. Nepoužívejte výrobek déle než 30 minut.
23. Nepoužívejte výrobek, zatímco spíte.
24. K čištění používejte pouze suchý hadřík. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.

Zvláštní pokyny k látkovému krytu masážních hlavíc



Kryt masážních hlavíc je určen k praní v pračce při teplotě 30 °C.



Nesušte v sušičce.



Nebělte.



Žehlete při nízké teplotě.



Nesmí se chemicky čistit.

- Udržujte je mimo otevřený oheň a vysoké teploty.
- Perte s látkami podobné barvy a materiály.

Zvláštní pokyny týkající se dobíjecí Li-ion baterie

1. Masážní límec je vybaven vestavěnou dobíjecí Li-ion baterií.
2. Nevystavujte masážní límec přímému slunci, mrazu ani vysokým teplotám (např. v autě na slunci).
3. Uchovávejte masážní límec na suchém místě. Vyhněte se vlhkosti a kontaktu s vodou.
4. Pravidelně kontrolujte stav. Pokud si všimnete vydutí, zápachu, neobvyklého tepla nebo jiných podezřelých znaků, masážní límec ihned přestaňte používat.
5. Vyhněte se mechanickému poškození. Baterii nepropichujte, nemačkejte ani nedeformujte.
6. Při nabíjení nenechávejte masážní límec bez dozoru
7. Nepoužívejte poškozené nebo staré baterie.
8. Nerozebírejte baterii.
9. Nevystavujte baterii ohni ani vysokému tlaku. Nevhazujte baterii do ohně.
10. Nabíjení a vybíjení mimo doporučené limity (např. úplné vybití na nulu) může baterii nenávratně poškodit.
11. Nepoužívejte ani neskladujte masážní límec v místech, kde se skladují či používají hořlavé, těkavé nebo výbušné látky.
12. Pokud by došlo k úniku elektrolytu, vyvarujte se kontaktu s ním. Nasadte si ochranné rukavice, brýle, a příp. ochrannou dýchací masku. Masážní límec odstavte na nehořlavý povrch, ideálně venku nebo na dobře větraném místě. Nemanipulujte s baterií přímo rukama. Kontaktujte odbornou službu nebo zařízení pro sběr nebezpečného odpadu. Nikdy nevyhazujte takto poškozenou baterii do běžného odpadu. V případě potřísnění kůže nebo očí je opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. V případě požití vyhledejte neprodleně odbornou lékařskou pomoc.

PŘEHLED

- 1 Tlačítko výběru provozního režimu
 - 2 Tlačítko zapnutí/vypnutí masážního límce
 - 3 Tlačítko zapnutí/vypnutí vyhřívání
 - 4 Masážní hlavice
 - 5 Masážní límec
 - 6 Popruh s přezkou
- Nabíjecí kabel (bez vyobrazení)



TECHNICKÉ PARAMETRY

Jmenovitý výkon	10 W
Vstupní napětí	5 V 
Akumulátor	Li-ion 2000 mAh
Doba nabíjení	3,5 hodiny
Doba provozu na jedno nabití	80–90 minut
Časovač	15 minut
Rozměry	290 × 183 × 175 mm
Hmotnost	1,3 kg

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte masážní límec a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zda nejsou masážní límec ani příslušenství poškozeny.

Otřete vnější povrch masážního límce měkkou a suchou houbičkou.

Způsob použití

Tento výrobek je určen k masáži částí těla (např. krku, ramen, stehen apod.). Příklady použití naleznete na obrázku **B**.

Nabíjení

- Před prvním použitím je třeba masážní límec nabít.
- Koncovku nabíjecího kabelu zapojte do konektoru vhodného síťového adaptéru (není součástí balení, doporučené napětí 5 V / 1 A) a druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do nabíjecí zdířky masážního límce.
- Nabíjení trvá zpravidla 3,5 hodiny.
- Když je masážní límec nabitý, odpojte koncovku nabíjecího kabelu od nabíjecí zdířky a síťového adaptéru.

**Varování:**

Masážní límec není možné používat, zatímco se nabíjí.
K nabíjení používejte pouze dodávaný nabíjecí kabel.

POUŽITÍ

1. Nasad'te masážní límec a zajist'ete jej pomocí p'ezky na popruhu.
2. Stiskn'ete a podr'zte tlačítko  na 2 sekundy pro zapnutí masážního límce. Ten se spustí v režimu 1. Kontrolka svítí modře.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte jeden z provozních režimů:
režim 1: kontrolka svítí modře;
režim 2: kontrolka bliká modře.
4. Opakovaným stisknutím tlačítka  zapn'ete vyhřívání:
nízká úroveň: kontrolka bliká červeně;
vysoká úroveň: kontrolka svítí červeně.
Opětovným stisknutím vyhřívání vypnete.
5. Masážní límec se vypne po 15 minutách nepřetržitého provozu. Pokud jej potřebujete vypnout dříve, stiskn'ete a podr'zte tlačítko  na 2 sekundy.

Po skončení používání rozepn'ete p'ezku stisknutím pojistky, abyste mohli masážní límec snadno sejmout. Poté jej vyčist'ete podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“.

**Upozornění:**

Doporučená doba použití masážního límce je 15 minut. Nepoužívejte jej delší dobu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy výrobek vypn'ete, odpojte od zdroje napájení.

**Varování:**

Nikdy neponořujte výrobek, adaptér či jeho kabel do vody ani jiné tekutiny.

**Upozornění:**

K čištění žádných částí výrobku nepoužívejte um'elohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čistící prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vnější povrch

- Otřete vnější povrch masážního límce měkkou a suchou houbičkou.

Látkový kryt masážních hlavic

- Látkový kryt masážních hlavic udržujte čisté a pravidelně jej perte. Zároveň kontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Takový kryt nepoužívejte a vyměňte jej.

- Rozepněte zip a sejměte látkový kryt z masážních hlavic.
- Perte v pračce při teplotě do 30 °C. Perte s látkami podobné barvy a materiály.
- Nechte volně uschnout. Nesušte v sušičce.
- Žehlete na nízkou teplotu.
- Čistý a suchý látkový kryt nasadte na masážní hlavice a zajistěte pomocí zipu.

**Upozornění:**

Nenasazujte mokrý nebo vlhký látkový kryt. Může se zapařit a hrozí zvýšené riziko tvorby plísní či nežádoucích mikroorganismů.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je masážní límec vychladlý a čistý.

Masážní límec uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Nepokládejte na něj žádné předměty.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je nabíjací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Tento výrobok má vyhrievaný povrch. Osoby, ktoré nevnímajú teplo, musia byť opatrné pri používaní tohto spotrebiča.
6. Používajte iba dodávaný nabíjací kábel na nabíjanie výrobku. Nepoužívajte iný kábel. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom či škody na majetku.
7. Dodávaný nabíjací kábel nepoužívajte na nabíjanie iného výrobku.
8. Výrobok používajte tak, ako je uvedené v tomto návode na použitie.
9. Tento výrobok je určený na masáž častí tela (napr. krku, ramien, stehien a pod.). Nepoužívajte ho na iné účely. Nie je určený na použitie v komerčnom prostredí ani na laboratórne účely.

10. Výrobok je určený na použitie vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku.
11. Neumiestňujte výrobok do prostredia s vysokou teplotou alebo vlhkosťou a vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu. Používajte výrobok pri teplote do 40 °C.
12. Vyvarujte sa použitia ostrých predmetov.
13. Pred použitím sa uistite, že je výrobok správne zostavený. Nepoužívajte ho, ak je poškodený či nefunguje správne.
14. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa s výrobkom dodáva.
15. Používajte výrobok iba na suché časti tela. Nepoužívajte masážny krém.
16. Výrobok vypnite a odpojte od zdroja napájania po skončení použitia, pred čistením, uložením alebo premiestnením.
17. Nezakrývajte výrobok, zatiaľ čo sa používa. Môže dôjsť k prehriatiu a poškodeniu výrobku.
18. Výrobok nerozoberajte ani neupravujte. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu, vzniku nebezpečnej situácie (napr. požiar) alebo zraneniu osôb. V prípade potreby opravy sa obráťte na popredajný servis.
19. Prestaňte výrobok používať, ak sa necítite dobre, máte závrat či je vám použitie výrobku nepríjemné.
20. Nedotýkajte sa výrobku mokkými alebo vlhkými rukami, obzvlášť pri zapojení či odpojení výrobku od zdroja napájania.
21. Poradte sa so svojím lekárom pred použitím výrobku, ak:
 - máte poranenie na nohe, ste po operácii nohy či máte iné zranenie na nohe;
 - máte vysoký krvný tlak, srdcové ochorenie, mozgovú artériosklerózu, mozgovú trombózu, malígny nádor, kostnú osteoporózu;
 - ste tehotná;
 - používate kardiostimulátor či iné lekárske vybavenie.
22. Nepoužívajte výrobok dlhšie než 30 minút.
23. Nepoužívajte výrobok, zatiaľ čo spíte.
24. Na čistenie používajte iba suchú handričku. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návode.

Zvláštne pokyny k látkovému krytu masážnych hlavíc



Kryt masážnych hlavíc je určený na pranie v práčke pri teplote 30 °C.



Nesušte v sušičke.



Nebielte.



Žehlite pri nízkej teplote.



Nesmie sa chemicky čistiť.

- Udržujte ich mimo otvoreného ohňa a vysokej teploty.
- Perte s látkami podobnej farby a materiálmi.

Zvláštne pokyny týkajúce sa dobíjacej Li-ion batérie

1. Masážny golier je vybavený vstavanou dobíjacou Li-ion batériou.
2. Nevystavujte masážny golier priamemu slnku, mrazu ani vysokým teplotám (napr. v aute na slnku).
3. Uchovávajte masážny golier na suchom mieste. Vyhnite sa vlhkosti a kontaktu s vodou.
4. Pravidelne kontrolujte stav. Ak si všimnete vydutie, zápach, neobvyklé teplo alebo iné podozrivé znaky, masážny golier ihneď prestaňte používať.
5. Vyhnite sa mechanickému poškodeniu. Batériu neprepichujte, nestláčajte ani nedeformujte.
6. Pri nabíjaní nenechávajte masážny golier bez dozoru
7. Nepoužívajte poškodené alebo staré batérie.
8. Nerozoberajte batériu.
9. Nevystavujte batériu ohňu ani vysokému tlaku. Nevhadzujte batériu do ohňa.
10. Nabíjanie a vybíjanie mimo odporúčaných limitov (napr. úplné vybitie na nulu) môže batériu nenávratne poškodiť.
11. Nepoužívajte ani neskladujte masážny golier v miestach, kde sa skladujú či používajú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
12. Ak by došlo k úniku elektrolytu, vyvarujte sa kontaktu s ním. Nasadte si ochranné rukavice, okuliare, a príp. ochrannú dýchaciu masku. Masážny golier odstavte na nehorľavý povrch, ideálne vonku alebo na dobre vetranom mieste. Nemanipulujte s batériou priamo rukami. Kontaktujte odbornú službu alebo zariadenie pre zber nebezpečného odpadu. Nikdy nevyhadzujte takto poškodenú batériu do bežného odpadu. V prípade zasiahnutia kože alebo očí ich opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade prehĺtnutia vyhľadajte bezodkladne odbornú lekársku pomoc.

PREHLAD

- 1 Tlačidlo výberu prevádzkového režimu
 - 2 Tlačidlo zapnutia/vypnutia masážneho goliera
 - 3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia vyhrievania
 - 4 Masážna hlavica
 - 5 Masážny golier
 - 6 Popruh s prackou
- Nabíjací kábel (bez vyobrazenia)



TECHNICKÉ PARAMETRE

Menovitý výkon	10 W
Vstupné napätie	5 V 
Akumulátor	Li-ion 2000 mAh
Čas nabíjania	3,5 hodiny
Čas prevádzky na jedno nabitie	80 – 90 minút
Časovač	15 minút
Rozmery	290 × 183 × 175 mm
Hmotnosť	1,3 kg

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte masážny golier a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú masážny golier ani príslušenstvo poškodené.

Utrite vonkajší povrch masážneho goliera mäkkou a suchou hubkou.

Spôsob použitia

Tento výrobok je určený na masáž častí tela (napr. krku, ramien, stehien a pod.).
Príklady použitia nájdete na obrázku **B**.

Nabíjanie

- Pred prvým použitím je potrebné masážny golier nabiť.
- Koncovku nabíjacieho kábla zapojte do konektora vhodného sieťového adaptéra (nie je súčasťou balenia, odporúčané napätie 5 V/1 A) a druhý koniec nabíjacieho kábla zapojte do nabíjacej zdierky masážneho goliera.
- Nabíjanie trvá spravidla 3,5 hodiny.
- Keď je masážny golier nabitý, odpojte koncovku nabíjacieho kábla od nabíjacej zdierky a sieťového adaptéra.

**Varovanie:**

Masážny golier nie je možné používať, zatiaľ čo sa nabíja.
Na nabíjanie používajte iba dodávaný nabíjací kábel.

POUŽITIE

1. Nasadte masážny golier a zaistite ho pomocou pracky na popruhu.
2. Stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy na zapnutie masážneho goliera. Ten sa spustí v režime 1. Kontrolka svieti na modro.
3. Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte jeden z prevádzkových režimov:
režim 1: kontrolka svieti na modro;
režim 2: kontrolka bliká na modro.
4. Opakovaným stlačením tlačidla  zapnete vyhrievanie:
nízka úroveň: kontrolka bliká na červeno;
vysoká úroveň: kontrolka svieti na červeno.
Opätovným stlačením vyhrievanie vypnete.
5. Masážny golier sa vypne po 15 minútach nepretržitej prevádzky. Ak ho potrebujete vypnúť skôr, stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy.

Po skončení používania rozopnite pracku stlačením poistky, aby ste mohli masážny golier ľahko odobrať. Potom ho vyčistite podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“.

**Upozornenie:**

Odporúčaný čas použitia masážneho goliera je 15 minút. Nepoužívajte ho dlhší čas.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy výrobok vypnite, odpojte od zdroja napájania.

**Varovanie:**

Nikdy neponárajte výrobok, adaptér či jeho kábel do vody ani inej tekutiny.

**Upozornenie:**

Na čistenie žiadnych častí výrobku nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vonkajší povrch

- Utrite vonkajší povrch masážneho goliera mäkkou a suchou hubkou.

Látkový kryt masážnych hlavíc

- Látkový kryt masážnych hlavíc udržiavajte čistý a pravidelne ho perte. Zároveň kontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Taký kryt nepoužívajte a vymeňte ho.

- Rozopnite zips a odoberte látkový kryt z masážnych hlavíc.
- Perte v práčke pri teplote do 30 °C. Perte s látkami podobnej farby a materiálmi.
- Nechajte voľne uschnúť. Nesušte v sušičke.
- Žehlite na nízku teplotu.
- Čistý a suchý látkový kryt nasadíte na masážnu hlavicu a zaistíte pomocou zipsu.

**Upozornenie:**

Nenasadzujte mokrý alebo vlhký látkový kryt. Môže sa zapariť a hrozí zvýšené riziko tvorby plesne či nežiaducich mikroorganizmov.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je masážny golier vychladnutý a čistý.

Masážny golier uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Nekladte naň žiadne predmety.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseihez a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében, a készülék sérült töltővezetékét csak eredeti töltővezetékkel szabad helyettesíteni. Forduljon a márkaszervizhez vagy az eladó vevőszolgálatához.
5. A termék bizonyos felülete fűtött. A meleget nem megfelelően érzékelő személyek a készüléket nagy körültekintéssel használják.
6. A készüléket csak a mellékelt töltővezeték használatával töltsen fel. Ne használjon más, hasonló kábelt. Áramütés és anyagi kár veszélye áll fenn.
7. A mellékelt töltővezetékét ne használja más készülékek töltéséhez.
8. A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
9. A készülékkel bizonyos testrészeket lehet masszírozni (pl. nyakat, vállat,

combot stb.). A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra. A készüléket nem lehet kereskedelmi vagy laboratóriumi célokra felhasználni.

10. A készüléket csak beltérben szabad használni. A készüléket ne használja szabadban.
11. A készüléket ne használja magas környezeti hőmérsékletű vagy vizes helyen, és a készüléket óvja meg a közvetlen napsütéstől is. A készüléket szobahőmérsékleten (max. 40°C) használja.
12. Ügyeljen arra, hogy a készüléken ne okozzon sérülést éles tárgyakkal.
13. A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összeszerelte-e a készüléket. Ha a készülék sérült vagy nem működik megfelelő módon, akkor a készüléket ne használja.
14. A készülékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelt tartozékokat használja.
15. A készüléket csak száraz testrészen szabad használni. Ne használjon masszírozó krémeket.
16. A készülék használata után, a tisztítás vagy karbantartás megkezdése és az eltávolítás előtt a készüléket kapcsolja le és válassza le a tápfeszültségről is.
17. Használat közben a készüléket ne takarja le. Ellenkező esetben a készülék túlmelegedhet és meghibásodhat.
18. A készüléket ne bontsa meg és ne alakítsa át. Ellenkező esetben a készülék személyi sérülést vagy anyagi kárt (pl. tüzet) okozhat.. A készülék javítását a márkaszervíznél rendelje meg.
19. Amennyiben nem érzi jól magát, szédül vagy a készülék használata kellemetlen érzéseket okoz, akkor a készüléket ne használja.
20. A készüléket nedves és vizes kézzel ne érintse meg, különösen legyen figyelmes a tápkábel csatlakoztatása és leválasztása közben.
21. Kérjen tanácsot a kezelőorvosától, ha:
 - valamilyen sérülése van a masszírozandó helyen (pl. a lábán), vagy a közelmúltban műtéten esett át;
 - magas a vérnyomása, szívbetege, agyi érrelmeszesedés, agyi trombózis, rosszindulatú daganata vagy csonttritkulása van;
 - terhes;
 - szívritmus-szabályozó vagy más hasonló készülék van a testébe ültetve.
22. A készüléket ne használja 30 percnél hosszabb ideig.
23. Alvás közben a készüléket használni tilos.
24. A termék tisztításához csak száraz ruhát használjon. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.

Külön utasítások a masszírozó fej textil bevonatához



A masszírozó fej textil bevonatot mosógépben lehet kimosni, 30 °C víz hőmérséklet beállításával.



Szárítógépben ne szárítsa.



Ne fehérítse.



Alacsony hőmérséklet beállításával vasalja.



Vegyí anyagokkal tisztítani tilos.

- Tartsa távol nyílt lángtól és magas hőmérsékletektől.
- Hasonló színű és anyagú szövetekkel együtt mossa ki.

A Li-ion akkumulátorhoz kapcsolódó speciális előírások

1. A masszírozó készülékbe Li-ion akkumulátor van beépítve.
2. A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés, fagy, túl magas hőmérséklet hatásának (pl. autóban tárolással).
3. A készüléket száraz helyen tárolja. Kerülje a nedves és vizes tárolóhelyeket.
4. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék állapotát. Amennyiben a készüléken kidudorodást, szokatlan melegedést, kellemetlen szagot vagy más gyanús jelet észlel, akkor a készüléket ne használja.
5. Előzze meg a készülék mechanikus sérülését. Az akkumulátort ne szúrja fel, ne nyomja nagy erővel és ne hajtogassa.
6. Töltés közben a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
7. Ne használja a készüléket sérült vagy régi akkumulátorral.
8. Az akkumulátort ne szedje szét.
9. Az akkumulátort védje meg nyílt láng és nagy nyomás hatásától. Az akkumulátort tűzbe dobni tilos!
10. Az előírt paraméterektől eltérő töltés vagy lemerítés (pl. az akkumulátor teljes lemerítése) az akkumulátor maradandó meghibásodását okozhatja.
11. A készüléket és az akkumulátort ne használja és ne tárolja olyan helyen, ahol gyúlékony, robbanékony vagy illó anyagok találhatók.
12. Az akkumulátorból kiszivárgó elektrolitot ne érintse meg. Az elektrolit eltávolítása közben viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget (esetleg légzésvédő maszkot is). A sérült készüléket hőálló felületre helyezze le, lehetőleg szabadban vagy jól szellőztetett helyen. A sérült akkumulátort ne fogja meg. Vegye fel a kapcsolatot veszélyes hulladékok begyűjtésével foglalkozó céggel. A sérült akkumulátort háztartási hulladékok közé dobni tilos. Ha az elektrolit a szemébe kerül, akkor azt alaposan öblítse ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz. Az elektrolit lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Üzem mód kiválasztó gomb
 - 2 Be- és kikapcsoló gomb
 - 3 Fűtés be- és kikapcsoló gomb
 - 4 Masszírozó fej
 - 5 Masszírozó gallér
 - 6 Szíj csattal
- Töltőkábel (ábrázolás nélkül)



MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Névleges teljesítmény	10 W
Bemeneti feszültség	5 V 
Akkumulátor	Li-ion, 2000 mAh
Töltési idő	3,5 óra
Működési egy feltöltéssel	80–90 perc
Időkapcsoló	15 perc
Méretek	290 × 183 × 175 mm
Tömeg	1,3 kg

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

Vegye ki a készüléket és tartozékait a csomagolásból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A külső felületeket tiszta és puha ruhával törölje meg.

Használat

A készülékkel bizonyos testrészeket lehet masszírozni (pl. nyakat, vállat, combot stb.). A felhasználási példákat a **B.** ábrán találja meg.

Az akkumulátor töltése

- Az első használatba vétel előtt a készülék akkumulátorát teljesen fel kell tölteni.
- A töltőkábel egyik végét csatlakoztassa a készülék töltőaljzatához, a másik végét egy szabványos hálózati adapterhez (nem tartozék, ajánlott paraméterek: 5 V / 1 A).
- Az akkumulátor kb. 3,5 óra alatt töltődik fel.
- Amikor az akkumulátor már fel van töltve, akkor a töltőkábelt húzza ki a készülékből, a hálózati adaptert pedig a fali aljzatból.

**Figyelmeztetés!**

Töltés közben a készüléket nem lehet használni.
Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt töltőkábelt használja.

HASZNÁLAT

1. A masszírozó készüléket tegye a masszírozandó helyre, majd a csattal rögzítse.
2. 2 másodpercig tartsa benyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék 1-es üzemmódban kapcsol be. A LED kék színnel világít.
3. A  gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt üzemmódot:
1-es üzemmód: a LED kék színnel világít;
2-es üzemmód: a LED kék színnel villog.
4. A  gomb nyomogatásával állítsa be a fűtést:
alacsony szint: a LED piros színnel villog;
magas szint: a LED piros színnel világít.
A gomb következő megnyomásával a fűtés kikapcsol.
5. A készülék 15 perc folyamatos üzemeltetés után automatikusan kikapcsol.
Amennyiben a készüléket szeretné korábban kikapcsolni, akkor a  gombot 2 másodpercig tartsa benyomva.

A használat befejezése után a csatot kapcsolja szét és a készüléket vegye le. A készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg végre.

**Figyelmeztetés!**

A masszírozó készülék ajánlott használati ideje: 15 perc. A készüléket ennél hosszabb ideig ne használja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és válassza le a tápfeszültségről.

**Figyelmeztetés!**

A készüléket és a töltőkábelt vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

**Figyelmeztetés!**

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Külső felület

- A külső felületeket tiszta és puha ruhával törölje meg.

Masszírozó fej textil bevonat

- A masszírozó fej textil bevonatot tartsa tisztán, rendszeresen mossa ki.
Rendszeresen ellenőrizze a bevonat sérülésmentességét és kopását. A sérült vagy

elhasználódott bevonatot ki kell cserélni.

- Nyissa ki a cipzárt és vegye le a masszírozó fejről a bevonatot.
- A bevonatot max. 30°C-os hőmérsékletű vízzel, hasonló színű és anyagú szövetekkel együtt, mosógépben mossa ki.
- Hagyja szobahőmérsékleten megszáradni. Szárítógépben ne szárítsa.
- Alacsony hőmérséklet beállításával vasalja ki.
- A tiszta és teljesen száraz bevonatot tegye vissza a masszírozó fejre és a cipzárt húzza be.

**Figyelmeztetés!**

Nedves és vizes bevonatot nem szabad a készülékre tenni. Ellenkező esetben a bevonaton penészgombák vagy más mikroorganizmusok szaporodhatnak el.

Tárolás

Az eltárolás előtt várja meg a készülék lehűlését, a készüléket tisztítsa meg. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne tegyen semmilyen tárgyat.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývajících se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelési nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE



R20250611

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact